

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI  
Fakulta filozofická  
Katedra blízkovýchodních studií

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE  
(Posudek vedoucího práce)

Práci předložil(a) student(ka): Lucie Nítkulincová, resp. Lucie Greishein

Název práce: Role PMCs v Iráku a dopady jejich aktivit na americko-irácké vztahy

Vedoucí práce: Mgr. Jaromír Vejrych

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cíl práce je definován takto: „...přiblížit vývoj Iráku v období po svržení Saddáma Husajna americkou invazí, během níž došlo k masivnímu najímání soukromých bezpečnostních společností.“ Takto stanovený cíl byl dle mého názoru z větší části naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Práce nebyla řádně konzultována s vedoucím práce. Autorka zpracovala práci deskriptivního a kompilačního charakteru, což není u bakalářské práce na závadu. Faktem je, že práce postrádá vlastní reflexi událostí a zcela absentuje zaujetí kritického postoje k tématům, které vyvolávají řadu otázek. Za nejvíce přínosnou považují podkapitulu 3.1 Terminologie a typologie PMCs, která čtenáře uvádí do ne příliš známého spleťva termínů v oblasti soukromých bezpečnostních společností.

Text je po logické stránce značně nesouvislý. Nesouvislost textu spolu s jeho špatnou syntaxí působí čtenáři únavu pro nutnost věčného domýšlení souvislosti. Nutnost remodulace větné stavby během čtení únavu jen umocňuje. Autorka rovněž odkazuje na fakta, jako by tato byla na předešlých řádcích zmíněna, nicméně předchozí ani následující text tato fakta neobsahuje. Cituji např.: „12. března 2004 podepsala Blackwater kontrakt na ochranu evropské společnosti zajišťující stravování amerických vojáků v Iráku, ESS. Kontrakt byl sepsán ve spolupráci s firmou Regency Hotel & Hospital Co., protože dle kuvajtského práva, zahraniční společnosti zde nemohou vystupovat samostatně.“ Kde se vzalo, tu se vzalo kuvajtské právo, aniž by byly uvedeny jakékoliv souvislosti.

Autorka rovněž nekriticky přejímá různé údaje jako například na straně 44, kde uvádí, že o život přišlo od roku 2003 v Iráku přibližně 100 – 300 tis. lidí. Odvolává se přitom pouze na jeden zdroj, i když je známo, že existují různé názory na přibližný počet obětí z řad civilistů, z nichž některé se blíží i k číslu 1 milion.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev autorky je především v první půli práce značně problematický (nedostatečný). Na druhou stranu je třeba podotknout, že od páté kapitoly se jazykový projev výrazně zlepšuje. Obě části práce působí vzhledem k odlišné úrovni stylistiky i gramatiky nesourodě (časový odstup?).

Nepřeberné množství chyb a nevhodně užitých jazykových prostředků je evidentní především v první části práce, tj. do 4. kapitoly. Nedostatky v lexiku i syntaxi značně ztěžují četbu předložené práce a její pochopení. Z jazykových jevů autorce působí obtíže především: psaní diakritických znamének, shoda řídícího substantiva a přívlastku v pádě a čísle, vztažná zájmena, čárky oddělující větné členy a souvětí, psaní velkých písmen u termínů převzatých z angličtiny, vazba slovesa s předložkou, pořádek větných členů ve větě. Z některých tendenčních chyb lze usuzovat na to, že práce byla šita horkou jehlou, a že některé pasáže byly neumě a nekriticky překládány z cizojazyčné literatury. Nižší uvádím výbor z nejvíce do očí bijících chyb (mimo tento výbor si dovoluji uvést, že autorka ve své práci užívá „ostravackou“ verzi místního jména Bagdad namísto českého Bagdád nebo Afghanistan namísto Afghánistán apod.):

Str. 3 (1): 30.12 2006, den úmrtí Saddáma Husajna, se zapsal do iráckých dějin jako konec významné čtyři a dvacet let dlouhé éry vlády muže, jež se i v posledních chvílích svého života bránil obviněním...

Str. 4 (pokračování z předchozí strany): Až následující dvě války, Válka v perském zálivu...

Str. 4 (2): Rada Bezpečnosti OSN

Str. 5 (1): Během administrativy G. Bushe staršího...

Str. 5 (3): Iráku velmi neprospěl ani v mnohém zlomový den 11.9 2001.

Str. 5 (3): ...dosazení Donalda Rumsfelda do postu ministra obrany...

Str. 6 (2): Přední izraelští představitelé oficiálně žádali po preemptivním útoku na Irák a odstranění diktátora z čela státu.

Str. 8 (1): Dalším jasným nařízením vycházejícím z rezoluce, kterému se Saddám podřídil, bylo odevzdání kompletní zprávy o iráckém zbrojním výzkumu.

Str. 9 (2): Občané se postupně začali smířovat s nejistotami plynoucích z anarchie panující v ulicích. apod.

Str. 37 (1): mezinárodní skandál, jež navždy změnil průběh okupace apod.

Práce obsahuje přiměřený obsah citací a odkazů na literaturu. Autorka požívá nejednotnou formu citací a odkazů. Některé poznámky uvádí v závorkách, které narušují plynulost čtení textu. V úvodu by měl být systém citací zmíněn a dále dodržován. Někdy jsou závorky používány pro překlad určitého termínu do angličtiny, jindy pro bližší vysvětlení pojmu, což by rozhodně mělo být uvedeno v poznámce pod čarou. Pokud autorka cituje doslova nějaký text, ten by měl být v uvozovkách kurzívou.

Grafická úprava je standardní. Z formálního (vnějšího) hlediska jsou kapitoly členěny logicky, z materiálního (obsahového) hlediska je jejich vnitřní logika přinejmenším diskutabilní. Práce neobsahuje tabulky ani grafy. Práce obsahuje jednu relevantní přílohu.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Celkový dojem z bakalářské práce lze popsat slovem „nedodělek“. Slabé stránky byly dostatečně vykresleny výše. Silnou stránkou práce je především mohutný poznámkový a citační aparát (s výhradou formy – viz výše), který ovšem per se není spasitelný. Práce není nikterak originální, i když je třeba uznat, že autorka byla schopna absorbovat značné množství informací, které však, dle mého mínění, nebyla schopna srozumitelně převést do psané formy. Možná pro časovou tiseň? Jsem přesvědčen, že práce by dosáhla vyšší úrovně, kdyby byla pravidelně konzultována s vedoucím práce. Harmonogram konzultací nebyl bohužel dodržen.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Bylo by dle Vašeho mínění rozumnější, kdyby se USA v roce 2003 v Iráku vůbec neangažovaly? Uveďte argumenty pro i proti americké invazi.

S ohledem na saddámovskou státní správu, jaké největší strategické chyby se dopustil americký vládní establishment při rekonstrukci země?

Jak byste z hlediska mezinárodního práva definovala pojem „kombatant“? Lze tento pojem vztáhnout i na zaměstnance PMCs působících v Iráku?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

Dobře. (V závislosti na úrovni obhajoby)

Datum:

Podpis:

*Čiřka podpis*  
7  
Západočeská univerzita v Plzni  
Fakulta filozofická  
Katedra blízkovýchodních studií

Pozn.: Při nedostatku místa použijte přiložený list.